

non

1. *adverbe наречие*

1)

ni oui ni non
dire non
je ne dis pas non
je vous dis que non
cent fois non
non vraiment
non que je sache
oh, que non!
non fait
ah! ça non!
◇ non à qch

нет

ни да ни нет
отк^азывать(ся)
не возража^аю; я не пр^отив
я вам говор^ю, что ^это не так
ни в ко^оем случ^{ае}
пра^аво же нет
наско^олько я зна^аю, нет
о нет!; да нет же
бельг. нет, кон^ечно
нет, невозм^ожно
нет чем^у-л.; дол^ой

2) (с вопросительной интонацией в начале фразы) в са^мом де^ле?
il nous quitte. Non, pas possible он уезжа^ает. Как? В са^мом де^ле?

3) (в середине *или* в конце фразы) *разг.* не так ли?, да?, пр^авда?; же
vous n'allez pas me tromper, non! вы же не ста^нете меня обм^анывать
vous venez, non? вы идёте, да?

4) (в *знач.* междометия, выражает возмущение, протест):
non par exemple! э^то ещё что?
non mais вы что?, на^до же
non mais des fois на^до же тако^е

5) не
non loin de... недалеко^о от...
non sans cause не без прич^ины
terrain non défriché невозд^еланный уч^асток земл^и
et non а не

loc. adv.: non seulement не то^лько
non plus то^же (при отрицании)

vous n'en voulez pas, moi non plus
non (pas) que, non plus que
non pas qu'elle soit mauvaise

2. *conj*
à moi, non à lui

3. *m. invar.*

вы **э**того не хот**и**те, я то**ж**е
loc. conj. не то, чт**о**бы...; не пот**о**му**у**, что...
не то, чт**о**бы она**а** был**а** плох**а**

а не
мне, а не ему**у**

(категор**и**ческий) отка**з**